

## Presencia chilena en *la Belle Province*

SERGIO MARTINEZ - ROBERTO HERVAS



Livres CACTUS Books  
Montréal, Canada

Han transcurrido ya 40 años desde de los primeros grandes asentamientos chilenos en la provincia de Quebec. Grandes cantidades de sueños, esperanzas, fe, y tenacidad emigraron de entre las entrañas de la dictadura de Augusto Pinochet en los años 70. Familias enteras debieron abandonar su suelo y empacar sus raíces para buscar un futuro lejos de las balas de la opresión. Sergio Martínez y Roberto Hervas Segovia en su libro *Presencia Chilena En La Belle Province* recuperan la memoria chilena a través de relatos, ensayos y crónicas del proceso de adaptación e integración de su comunidad con el pueblo quebequense.

La idea de este trabajo surge en el año 2014 en el Centro de Estudios Latinoamericanos Salvador Allende, en la ciudad de Montreal. Su amor por la historia y su tierra natal los convence de embarcarse en la ambiciosa misión de retratar lo que llaman ellos : Una adecuada y exitosa integración donde se pudo preservar la identidad cultural. Previo a este esfuerzo conjunto ambos autores ya habían incursionado en proyectos individuales abordando el tema del exilio y el desarrollo organizacional chileno. Sergio Martínez es profesor de Filosofía, jubilado después de 32 años enseñando en el Centennial College de Montreal. Llegó como exiliado a Canadá en 1976. Ha publicado *Tiempos de andar lejos* (1990), traducido al inglés como *Chronicles of Exile* (1992), y *Entre Lenin y Lennon* (1996). Roberto Hervas Segovia, chileno, es profesor de Historia y exiliado en Canadá desde 1977. Vive en Montreal desde 1981. Ha publicado diferentes artículos sobre la comunidad chilena y latinoamericana. En 2001 publicó su libro *Les organisations de solidarité avec le Chili*.

Tres años tomó darle vida a este gran proyecto de recapitulación de la memoria chilena. Se enfocaron primordialmente en relatar la contribución cultural hacia la sociedad de acogida y explicar cómo se logró conquistar este desafío a través del desarrollo artístico y deportivo. El florecimiento del cine, teatro y deporte chileno de exilio, fueron el gancho que inspiraron el empalme social donde ambas culturas se enriquecieron mutuamente.



Dentro de las páginas de Presencia Chilena En La Belle Province se encuentran escondidas historias de personajes como Osvaldo Núñez y Paulina Ayala, cuyos logros dejaron su huella en la historia política de Quebec. Igualmente un recuento cronológico de las adaptaciones cinematográficas más relevantes de las primeras décadas de exilio en Canadá. Crónicas apasionantes de los cineastas amateurs de la época, quienes solo contaban con su gran talento y el ahínco para poder retratar su esencia cultural. De igual manera el nacimiento del teatro de exilio que alimentaría la historia chilena con obras como La Barraca en el año de 1993.



Es un apasionante viaje dentro de los 40 años transcurridos desde los primeros asentamientos Chilenos en Quebec. Un libro que debe ser material de lectura no solo para quienes llevan a Chile en su corazón, si no para todas aquellas comunidades que se encuentran en proceso de empalme cultural. Como bien lo explican sus autores, es un proceso ejemplar de integración más no de asimilación. Conservando así las raíces que hoy germinan grandes frutos de lo que sería la historia de Chile en Quebec.

Podrá adquirir esta interesante obra en [Librería Las Américas](#), 2075 St. Laurent, esq.  
St. Norbert.